



Bienvenue!

de la part du
Centre de ressources pour les
familles des militaires de
Moose Jaw

Notre personnel est ici
pour vous aider!

~ Bâtiment 80, 15^{ème} Escadre, MooseJaw ~



Mis à jour: Février 2017





Centre de ressources pour les familles des militaires de Moose Jaw

15^{ème} Escadre, Moose Jaw
Case Postale 5000
Moose Jaw, SK
S6H 7Z8

Téléphone: (306) 694-2273
Télécopieur: (306) 694-2845

Courriel: ffmoosejaw@gmail.com
Site Internet: www.cafconnection.ca
Suivez nous sur Facebook



Directeur Exécutif
(306) 694-2274

Réception
(306) 694-2273

Agente administrative
(306) 694-2222 poste 5320

Coordonnatrice du support aux familles et des communications
(306) 694-2222 poste 5316

Coordonnatrice du développement communautaire et des bénévoles
(306) 694-2222 poste 5324

Responsable des programmes jeunesse
(306) 694-2222 poste 5323

Agente de liaison auprès des familles CISP
(306) 694-2222 poste 5542

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	5
La réinstallation	5
Information sur la région	5
Particularités de la Saskatchewan	6
Carte de la ville de Moose Jaw	6
Annuaire téléphonique en ligne	6
Assurance automobile et permis de conduire	7
Immatriculation.....	7
Permis de conduire de la Saskatchewan (nouveaux résidents).....	7
Renseignements utiles pour les compagnies d'utilité publique	7
Cliniques médicales et dentaires	8
Cliniques médicales	8
Hôpital.....	8
Cliniques dentaires.....	9
Ligne Info-Santé Saskatchewan.....	9
Assurance santé.....	9
Infirmières (Public Health)	10
Information sur les écoles et sur les garderies	10
Pré-maternelles & garderies.....	10
<i>Pré-maternelles et garderies anglophones</i>	10
<i>Pré-maternelles et garderies francophones</i>	11
Écoles publiques	11
<i>Écoles publiques anglophones/Immersion française</i>	11
<i>Écoles publiques anglophones</i>	11
<i>École publique francophone</i>	11
Écoles catholiques.....	12
<i>Écoles anglophones</i>	12
<i>Immersion française</i>	12
Autres écoles.....	12
<i>Écoles anglophones</i>	12
Conseils d'administration des écoles	12
Écoles post-secondaires	13
Hébergement	14
Services et programmes du CRFM	15
Développement personnel et Intégration à la communauté.....	15
<i>Accueil et intégration à la communauté</i>	15
<i>Renseignements et références</i>	16
<i>Cours de langue seconde</i>	17
<i>Association Communautaire Fransaskoise de Moose Jaw</i>	17
Développement des enfants et des jeunes	18
<i>Halte-garderie « CRFM Early Learning Centre »</i>	18
<i>Centre des jeunes</i>	19
<i>« Summer Fun »</i>	19
Support aux parents.....	20
<i>Service de garde lors de déploiement temporaire</i>	20
<i>« Parents & Tots »</i>	20
<i>Service de garde d'urgence</i>	20

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Programme de bénévolat.....	22
<i>Bénévole</i>	22
<i>Définition d'un bénévole</i>	22
<i>Rôle du programme d'implication volontaire</i>	22
<i>Les bénéficiaires</i>	23
Opportunité de bénévolat	23
<i>Programme pour enfants et adolescents</i>	23
<i>Services administratifs</i>	23
Responsable des bénévoles	24
<i>Conseil d'administration</i>	24
<i>Comité pour événements spéciaux</i>	24
<i>Que dois-je faire</i>	24
Ressources communautaires	25
« Kids Kloset »	25
<i>Prêt d'équipement pour bébé</i>	25
<i>Prêt de jouets</i>	25
<i>Bibliothèque d'informations</i>	25
<i>Ressources en français</i>	25
<i>Prêt de machines à coudre</i>	25
<i>Location de la boîte pour album de découpages et des étampes</i>	26
<i>Événements servant à développer la communauté</i>	26
Prévention, Support et Intervention	27
<i>Prévention et éducation</i>	27
<i>Services pour déploiement temporaire</i>	27
<i>Références et informations</i>	27
<i>Prévention, Intervention et Support aux membres</i>	27
<i>Documentation écrite</i>	28
<i>Ateliers sur le déploiement</i>	28
<i>Ligne amitié</i>	28
<i>Programme d'aide aux membres</i>	28
<i>Ligne d'information pour les familles</i>	29
<i>Internet</i>	29
<i>Activités Spéciales</i>	29
Programme d'aide aux membres	30
Aide à l'emploi et aux études.....	31
<i>Aide à l'emploi et aux études</i>	31
<i>Programme d'entraînement en vol de l'OTAN au Canada (NFTC)</i>	31
Direction.....	32
<i>Message du directeur exécutif</i>	32
Logements familiaux.....	35
Liste téléphonique	36

Le CRFM de Moose Jaw applique rigoureusement le Code de Protection du Centre des ressources pour les familles des militaires. Les renseignements personnels ne seront pas utilisés ou divulgués à des fins autres que celles de la collecte, sauf si la personne y consent ou si la loi l'exige.

Note: Une copie complète du Code de Protection du Centre des ressources pour les familles des militaires est disponible au CRFM de Moose Jaw ainsi que sur notre site internet: www.cafconnection.ca

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Introduction

Il nous fait plaisir de vous accueillir dans notre communauté. Le Centre de ressources pour les familles des militaires de Moose Jaw s'engage à enrichir la qualité de vie des individus, des familles et de la communauté par ses activités, ses programmes et ses ressources. Nous comprenons les difficultés que peuvent rencontrer les membres militaires et leur famille. Par conséquent, nous nous efforcerons de faire en sorte que vous vous sentiez à la maison.

Nous espérons sincèrement que tout au long de votre séjour ici, vous considérerez notre organisme comme une ressource qui améliorera votre qualité de vie. Nous vous encourageons à participer aux différents programmes et services qui vous sont offerts.

La majorité des affectations dans le secteur sont pour la 15^{ème} Escadre de Moose Jaw. Cependant, il y a également quelques membres qui habitent et travaillent dans la ville de Régina. Par conséquent, la plupart de l'information contenu dans ce guide se concentre sur le territoire de Moose Jaw. Si vous résidez à Régina ou choisissez de vivre dans une petite ville ou région non couverte par ce guide, veuillez nous contacter et il nous fera plaisir de vous aider à trouver l'information spécifique à vos besoins.

Pour plus d'informations sur la ville de Régina, consultez le site Internet : www.regina.ca ou appelez-nous au (306) 694-2273.

La réinstallation

Le projet pilote du Programme de réinstallation intégré (PRI) a été présenté pour la première fois le 1^{er} avril 1999, et comme promis, il est plus adapté aux besoins des membres des Forces armées canadiennes. Une fois le message d'affectation reçu, le membre des FC est dirigé vers un consultant en matière de réinstallation qui le guidera du début jusqu'à la fin de son déménagement. Le conseiller fournit aux membres un guide de réinstallation, un guide de destination et aide les membres à évaluer les meilleures options. Des informations additionnelles sur le programme sont disponibles à l'adresse suivante : www.irp-pri.com. Vous y trouverez une copie du dernier manuel des politiques. Il vous est fortement conseillé de le lire avant de rencontrer votre conseiller pour la première fois.

Information sur la région

La Saskatchewan conserve tout au long de l'année le même fuseau horaire, nous ne changeons donc jamais l'heure. La province n'a qu'un seul indicatif régional, soit le 306. La ville de Moose Jaw (approximativement 33 270 habitants en 2011) est située à mi-chemin entre Calgary et Winnipeg sur la Transcanadienne. L'origine véritable du nom de Moose Jaw est toujours inconnue, mais selon le conseil géographique du Canada, le nom Moose Jaw viendrait du ruisseau Moose Jaw où le Capitaine Pallister s'y serait arrêté le 16 septembre 1857. Une légende mythique populaire veut que le nom amérindien "Moosochapiskanissippi" une fois traduit signifierait « le fleuve formé comme la mâchoire d'un orignal ».

La 15^e Escadre, connue sous le nom de BFC Moose Jaw, est située à environ 5 kilomètres au sud de la ville de Moose Jaw. C'est également le plus important employeur de la région avec approximativement 800 employés. La 15^{ème} Escadre est l'un des centres opérationnels de vol les plus dynamiques des Forces canadiennes. C'est le lieu principal de formation dispensée dans le cadre du programme d'entraînement en vol de l'OTAN au Canada (NFTC). L'escadre est également la base d'attache à la fois de la 2^e École de pilotage des Forces canadiennes (2 EPFC) et des Snowbirds, l'équipe militaire d'acrobatie aérienne de renommée internationale.

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Les services offerts sur la base incluent: un CANEX, un bureau de poste, un aréna, une piscine, un centre de formation, un centre de conditionnement physique, un salon de coiffure et votre Centre de ressources pour les familles des militaires. Le CRFM vous offre une bibliothèque de ressources disponibles en français et en anglais, incluant des vidéos et des livres (pour adultes et enfants). Le Kids Klost est une boutique de seconde main pour enfants et elle offre aussi un service de prêt de jouets et d'équipements de bébé. Il y a également une garderie et une maison des jeunes. La base militaire compte 168 logements familiaux, un édifice de 130 unités pour célibataires, une chapelle, deux parcs pour enfants et une patinoire extérieure.

Particularités de la Saskatchewan

- La Saskatchewan est la province la plus ensoleillée au Canada, entre 2000 et 2500 heures d'ensoleillement par année.
- La Saskatchewan est située dans le fuseau horaire du Centre du Canada. Nous ne changeons jamais d'heure. En hiver, nous avons la même heure que le Manitoba et en été, nous avons la même heure que l'Alberta.
- Chaque province a des restrictions et des lois différentes. Veuillez vous assurer de savoir quelles lois sont en vigueur en Saskatchewan. Par exemple, les détecteurs de radars sont autorisés dans quelques provinces (telle que la Saskatchewan), mais interdits dans d'autres provinces. La Saskatchewan a une loi concernant les vitres teintées sur vos véhicules. (Veuillez vous référer à l'adresse suivante : www.iwfa.com pour plus de détails). Si vous avez des questions sur les lois et règlements concernant les automobiles, contactez le service provincial de police.
- Les travailleurs ont un minimum de 3 semaines de vacances annuelles après un an à l'emploi. Le salaire minimum est de 10.72\$/heure.
- La Saskatchewan est entrée dans la Confédération en 1905 et est maintenant habitée par environ 1 million de personnes. Près de 65% de la population habite dans les grands centres urbains et 35% demeure dans les milieux ruraux.
- La taxe provinciale de la Saskatchewan est de 5%.
- Le nom "Saskatchewan" vient du mot Amérindien « Kisiskatchewan » qui veut dire « fleuve qui coule rapidement ». Saskatchewan est également le nom de la principale rivière de la province. Les cours d'eau Qu'Appelle et Churchill se déversent dans la Baie d'Hudson.
- Plus de la moitié de la superficie de la Saskatchewan est couverte par des forêts.

Carte de la ville de Moose Jaw

Le site Internet de la ville de Moose Jaw inclut des cartes pour le transport en commun, la collecte des ordures ménagères, la liste des sentiers pédestres et plus encore. Visitez le www.citymoosejaw.com

Annuaire téléphonique en ligne

Vous cherchez un numéro de téléphone? Restaurants, hôtels, garderies, consultez l'annuaire en ligne au: www.mysask.com

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Assurance automobile et permis de conduire

Immatriculation

La Saskatchewan a un programme obligatoire d'immatriculation des véhicules et d'assurances. Quand vous immatriculez un véhicule, vous obtenez votre plaque d'immatriculation et un forfait de base en assurance, qui inclut l'assurance pour des dommages à votre propre véhicule avec un déductible de 700\$. Pour de plus amples informations, visitez le www.sgi.sk.ca

Permis de conduire de la Saskatchewan (nouveaux résidents)

Les nouveaux résidents qui souhaitent conduire en Saskatchewan doivent obtenir un permis de conduire de la Saskatchewan dans les 90 jours suivant le déménagement dans la province ou à l'échéance de leur permis de conduire provenant de la province d'origine, selon la première des conditions. Si vous avez un permis de conduire avec restrictions, vérifiez avec votre juridiction précédente puisque certaines restrictions peuvent avoir préséance sur cette condition.

Saskatchewan Government Insurance (SGI) est le principal assureur des véhicules en Saskatchewan. Tous les véhicules provenant d'une autre province doivent subir une inspection obligatoire. Pour de plus amples informations, consultez le site Internet suivant : <http://www.sgi.sk.ca/>

Nous vous recommandons d'obtenir de la part de votre compagnie d'assurance automobile une lettre de l'état de votre dossier de conduite et d'assurances avant votre arrivée en Saskatchewan. Votre bon dossier peut vous donner droit à un rabais sur votre prime d'assurance. Pour plus d'informations, contactez SGI au numéro suivant : 1-800-667-9868.

Les bureaux de **SGI** sont situés au 107 4e Avenue NE à Moose Jaw. Pour plus d'informations, téléphonez au (306) 691-4570

Renseignements utiles pour les compagnies d'utilité publique

SaskEnergy Gaz Naturel	51 Highland, Moose Jaw 1-800-567-8899 www.saskenergy.com
SaskPower (électricité)	880, rue Lillooet O, Moose Jaw 1-888-757-6937 www.saskpower.com
Eau & Taxes (informations)	(306) 694-4410
SaskTel <i>Services téléphoniques, interurbains, Internet et télévision par satellite.</i>	1-800-727-5835 www.sasktel.com
Shaw Cable	201, rue Manitoba E, Moose Jaw (306) 693-8585 www.shaw.ca
Bell ExpressVu	1-888-SKY-DISH (759-3474)
Star Choice	1-888-554-STAR (7827)

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Collecte des ordures ménagères	(306) 694-4448
Recyclage (Sarcán)	50 rue Manitoba E (306) 692-4285
Liquor Store	5 rue Manitoba E (306) 694-3744

Le site « Express Address » (www.expressaddress.com) offre aux clients résidentiels une manière facile d'informer les différents organismes de la Saskatchewan de leur déménagement. Vous pouvez vous inscrire au service de téléphonie résidentielle, au service d'électricité, au service de gaz naturel, au service d'aqueduc ou même pour votre permis de conduire et l'immatriculation de votre véhicule. Vous pouvez également obtenir une licence pour vos animaux domestiques, et ce, d'un seul clic!

Cliniques médicales et dentaires

Si vous avez des besoins médicaux spécifiques, contactez le CRFM de Moose Jaw et nous serons heureux de vous aider. Pour trouver un médecin de famille qui accepte de nouveaux patients, visitez le site web de Five Hills Health Region au www.fhhr.ca.

Si vous avez besoin de consulter un professionnel de la santé, mais que vous avez du mal à exprimer vos problèmes de santé en anglais ou à comprendre les explications du praticien, n'hésitez pas à contacter le service d'accompagnement en santé fourni par le Réseau de Santé en français de la Saskatchewan au 1-844-437-0373. Ce service est gratuit et confidentiel et il consiste principalement en un accompagnement personnalisé avec un accompagnateur en santé qui vous servira d'interprète dans votre parcours de santé.

Cliniques médicales

Professional Medical Associates

550 Main Street N
(306) 694-2082

Alliance Health Medical Clinic (clinique sans rendez-vous)

890A Lillooet Street W
(306) 691-0030

Primary Medical Clinic (clinique sans rendez-vous)

30 Thatcher Drive E
(306) 693-4101

Crestview Clinic

131 1st Ave NE
(306) 691-2040

Hôpital

Dr. F.H. Wigmore Regional Hospital

55 Diefenbaker Drive
(306) 694-0200

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Cliniques dentaires

1st Avenue Dental Clinic

821 1st Ave NW
(306) 693-1064

Aspen Dental

895 9th Ave NW
(306) 692-4050

Bernard, Earl S. Dr.

911 1st NW
(306) 692-3880

Main Street Dental Clinic

636 Main St. N
(306) 692-6438

Ominica Dental

54 Ominica St W, bur. 101
(306) 693-0755

Ligne Info-Santé Saskatchewan

Ligne Info-Santé: 811

La ligne Info-Santé est un service téléphonique gratuit, confidentiel et offert 24/24. Des infirmières qualifiées donnent des conseils de santé ou de l'information immédiate et professionnelle. Elles peuvent également vous diriger vers la source de soin appropriée.

Assurance santé

Pour obtenir des formulaires, téléphonez au 1-800-667-7551 ou téléchargez-les au www.health.gov.sk.ca

Les formulaires doivent être accompagnés d'une photocopie de deux pièces d'identité différentes. Les services de santé seront dispensés par le gouvernement de la Saskatchewan le premier jour du troisième mois civil suivant la date où vous êtes déménagé dans la province. Vous n'aurez aucune interruption des prestations de services de santé, car votre province précédente vous couvrira pour les soins de santé reçus en Saskatchewan. Une exception existe pour les résidents du Québec. Veuillez lire ce qui suit.

Exception pour les résidents du Québec : *Des prestations de santé seront dispensées par la Saskatchewan le premier jour du troisième mois civil suivant la date où vous êtes déménagé en Saskatchewan. La Régie de l'Assurance Maladie du Québec (RAMQ) vous couvrira (quelques restrictions s'appliquent) jusqu'à ce que votre assurance-santé de la Saskatchewan soit effective. La RAMQ encourage les résidents à les informer de leur déménagement. Si vous devez recevoir des soins médicaux avant de recevoir votre carte de santé de la Saskatchewan, vous devrez défrayer le coût des services à la clinique médicale. Ensuite, vous devrez remplir les formulaires nécessaires afin d'obtenir le remboursement de la RAMQ.*

*** Note :** *Vous obtiendrez seulement le remboursement des frais de santé au taux du Québec pour le même service. Si vous devez vous rendre à l'urgence, l'hôpital acceptera votre carte de santé du Québec. Vous*

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

n'aurez pas à déboursier pour les frais médicaux grâce à une entente entre les provinces. Vous devrez peut-être défrayer la différence entre les coûts des services dispensés en Saskatchewan et ceux du Québec puisque le remboursement accordé correspond au taux du Québec. Pour de plus amples informations, visitez le site Internet de la RAMQ : <http://www.ramq.gouv.qc.ca/en/citoyens/programmesetservices/servicesassuresauCanadaenbeneficier.shtml>

Infirmières (Public Health)

Les infirmières sont disponibles pour les services que votre médecin n'offre pas (par exemple, la vaccination et les suivis de bébé)

Five Hills Health Region

110 Ominica Street West, bur. 107

Moose Jaw

(306) 691-1500

Information sur les écoles et sur les garderies

Si vous résidez sur la base militaire, des arrêts d'autobus sont disponibles pour les écoles marquées d'un astérisque (*).

Pré-maternelles & garderies: Pour une liste à jour des garderies et centres, visitez le www.education.gov.sk.ca

Pré-maternelles et garderies anglophones

Bon's Home Day Care	4 Wellington Dr.	694-1564
Buchholz K Day Care	1395 Gordon Road	692-4836
Building Blocks Child Development Centre	812 Fairford St. E	693-8955
Busy Buddies Home Day Care	1342 Spadina St	692-0025
Child's View Montessori Center	Room 3, 330 Oxford St. W	694-8333
Creative Corner Nursery School	60 Hochelaga St. W	692-9648
Early Childhood Intervention Program	1322 11 th Ave NW	692-2616
Happy Days Child Care	261 Hall St. W	693-7212
Head Start Community Pre-school	269 Stadacona St. W	693-0754
MJCD Infant Toddler Centre	214 Fairford St. E	693-8955
Moose Jaw College Daycare	204 Fairford St. W	694-5955
Moose Jaw Multicultural Council Inc. Daycare	60 Athabasca St. E	693-4677
Northwest Child Development Centre	1077 7 th Ave. NW	693-4330

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Moose Jaw Multicultural Council Inc. Daycare	60 Athabasca St. E	693-4677
Northwest Child Development Centre	1077 7 th Ave. NW	693-4330
SouthWest Day Care and Early Learning Centre	504 4 th Ave. SW	693-6688
YMCA Licensed Child Care Centres	965 Montgomery St. W	693-0511

Pré-maternelles et garderies francophones

Bonjour House/Canadian Parents for French	495 5th Avenue NE	630-7622
Les petits originaux/École Ducharme	340 Ominica W	691-0068

Écoles publiques

Écoles publiques anglophones/Immersion française

Niveau: maternelle à 8^e année

*Palliser Heights School 1140 Simpson Ave. 693-4669

Niveau: 9^e à 12^e année

Central Collegiate 149 Oxford St. W 693-4691

Écoles publiques anglophones

Niveau: maternelle à 8^e année

*Empire School 500 Coteau St. W 692-3903

King George School 1150 5th Ave. NW 692-3908

Palliser Heights School 1140 Simpson Ave. 693-4669

Prince Arthur School 645 Athabasca St. E 692-3904

Sunningdale School 530 Wood Lily Dr. 693-9433

Westmount School 1100 Currie Cres. 694-5999

William Grayson School 823 Caribou St. W 692-4659

Niveau: 9^e à 12^e année

Peacock (A.E.) Collegiate 145 Ross St. E 693-4626

*Riverview Collegiate 650 Coteau St. W 693-1331

École publique francophone

*École Ducharme 340 Ominica W 691-0068

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Écoles catholiques

Écoles anglophones

Niveau: maternelle à 8^e année

Sacred Heart School	1020 12th Ave. SW	694-1622
St. Agnes School	330 Oxford St. W	694-1767
St. Mary School	500 Grandview St. W	694-0066
*St. Michael School	1111 Brown St.	693-7693

Niveau: 9^e à 12^e année

*Vanier Collegiate (Anglaise/Immersion Française) 324 McDonald St. W 693-6744

Immersion française

Niveau : maternelle à 8^e année

*École St. Margaret School 495 5th Ave. NE 694-4044

Niveau: 9^e à 12^e année

*Vanier Collegiate (Anglaise/Immersion Française) 324 McDonald St. W 693-6744

Autres écoles

Écoles anglophones

Cornerstone Christian School	Pré-maternelle à 12 ^e année	43 Iroquois St. E	693-2937
John Chisholm School	6 ^e à 12 ^e année	1250 11th Ave.NW	692-6226
Lindale Elementary School	Maternelle à 8 ^e année	1322 11th Ave.NW	692-4926
Interagency Alternative Learning Program	16 à 21 ans	502 6th Ave. NE	694-1289
St. Michael Developmental Centre		1111 Brown St.	693-6363

Conseils d'administration des écoles

Holy Trinity Roman Catholic Separate School	502 6th Ave. NE	694-5333
Prairie South School Division No. 210	15 Thatcher Dr. E	694-1200

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Écoles post-secondaires

Artistique Beauty College, English	621 Main St. N	692-6364
Hair Design Academy (Academy of Electrolysis)	130 Main St. N	694-2133
International Bible College	401 Trinity Lane	692-4041
Intouch Career College	885 9th Ave. SW	694-5954
Phoenix Academy	502 6th Ave. NE	694-1289
Saskatchewan Institute of Applied Science & Technology (SIAST – Palliser Campus) Saskatchewan St. and 6th Ave. NW Site internet: www.siastr.sk.ca	694-3200 or 1-866-467-4278	(Go-SIAST)
T&H Academies Career Training Centre	130 Main St. N	694-2133
University of Regina	Ligne générale: (306) 585-4111 Site internet: www.uregina.ca	
University of Saskatchewan	Ligne générale: (306) 966-4343 Site internet: www.usask.ca	

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Hébergement

Best Western Plus	350 Diefenbaker Dr.	(306) 972-3334
Capone's Hideaway Motel	1 Main St. N	(306) 692-6422
Comfort Inn	155 Thatcher Dr. W	(306) 692-2100
Cottage Redland B&B	1122 Redland Ave.	(306) 694-5563
Days Inn	1720 Main St. N	(306) 691-5777
Dreamland Motel	1035 Athabasca St. E	(306) 692-1878
Heritage Inn	1590 Main St. N	(306) 693-7550
Knowles Motel	Hwy 1 E	(306) 693-3601
Nevada Nickels Hotel	54 River St. W	(306) 693-6060
Parke Lodge Motor Inn	45 North Service Rd.	(306) 692-0647
Prairie Oasis Tourist Complex	Thatcher Dr. E and Hwy 1	(306) 693-8888
Prairie Rose Bed & Breakfast	Junction of 9 th Ave. SW and Hwy 363	(306) 692-6101
Ramada Moose Jaw	379 Diefenbaker Dr.	(306) 693-3050
Suburban Extended Stay Hotel	323 Diefenbaker Dr.	(306) 972-7829
Super 8 Motel	1706 Main St. N	(306) 692-8888
Temple Gardens Mineral Spa	24 Fairford St. E	(306) 694-5055
Travelodge Moose Jaw	45 Athabasca St. E	(306) 692-1884
Wakamow Heights B&B	690 Aldersgate St. E	(306) 693-9963

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Services et programmes du CRFM

Accueil et intégration à la communauté

Des relocalisations fréquentes sont une réalité de la vie militaire et cela peut causer un sentiment d'isolement et un manque de lien avec la communauté. Afin d'améliorer la qualité de vie des membres des Forces canadiennes, le CRFM de Moose Jaw fournit de l'information, des activités et des services en français et en anglais dans le but d'accueillir et d'orienter les nouvelles familles dans leur nouvelle communauté et de leur permettre d'avoir une transition la plus harmonieuse possible.

Le CRFM organise et travaille avec d'autres organismes communautaires pour offrir ces services:

- Établir un contact avec le membre et sa famille avant leur arrivée: trousse de bienvenue, appel téléphonique et d'autres supports si nécessaire.
- L'annuel « Open House/Family Day » organisé en collaboration avec le PSP et la 15e Escadre de Moose Jaw chaque mois d'août.
- Plusieurs activités sociales sont prévues durant l'année afin d'aider les familles à faire des nouvelles rencontres avec d'autres familles militaires et de se sentir bienvenue dans leur nouvelle communauté.
- Un service d'orientation qui fournit de l'information aux familles sur leur nouvelle communauté. Une liste complète des organismes locaux est tenu à jour. Les ressources incluent:
 - Bibliothèque avec des ressources en français et en anglais pour les enfants et les adultes
 - DVD et vidéos
 - Informations sur la communauté
 - Informations sur la 15e Escadre
 - Listes des garderies, des pré-maternelles, des écoles
 - Listes des cliniques médicales et dentaires
 - Listes des organisations communautaires et des clubs
 - Diverses trousse de bienvenue des différentes bases canadiennes disponible pour emprunt
 - Premier contact avec le membre et sa famille lorsqu'ils reçoivent leur message de « posting out » pour leur donner de l'information et des ressources sur leur prochain lieu d'affectation.

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Nous nous efforçons de vous assister pour vous aider à vous intégrer dans votre nouvelle communauté. Suite à toute l'information détaillée sur votre nouvelle affectation que vous avez reçue, nous espérons pouvoir vous assister dans votre transition. C'est un plaisir de vous accueillir et de vous aider de quelque façon que ce soit. Nous avons vraiment hâte de vous rencontrer!

Renseignements et références

Le but de ce service est de connecter les familles aux services communautaires en s'assurant que les renseignements actuels et pertinents sur les services communautaires sont disponibles, en référant les familles aux services communautaires et en s'assurant que les membres des FC et leurs familles connaissent le Programme des services aux familles des militaires (PSFM) et les services de leur CRFM local.

Notre mission: Le CRFM de Moose Jaw est engagé auprès de nos familles militaires, notre communauté ainsi que nos partenaires de la Défense, ce qui améliore les transitions dans la communauté, les services offerts, les programmes et les ressources pour les familles.

Nous sommes partenaires avec des organismes communautaires afin d'offrir:

- Services qui aident à informer et à connecter les familles aux services et programmes communautaires
- Grande variété d'information disponible pour les membres des FC et leur famille comme:
 - Information à propos de leur unité et de la communauté
 - Information sur les programmes, services, clubs, associations, sports et loisirs
 - Information sur l'éducation, l'embauche, questionnement à propos du rôle parental, problèmes de santé et bien plus!
- Information à propos de la communauté est disponible sous divers format comme:
 - Bulletin mensuel
 - Trousse de bienvenue
 - Dépliants et brochures
 - Présentations et ateliers
 - Réunion d'informations
 - Site Internet du CRFM Moose Jaw (www.cafconnection.ca)
 - Base de données à jour des ressources dans la communauté
 - Bibliothèque de ressources
 - Interactions quotidiennes avec les membres de FC et leur famille

Si vous avez d'autres questions ou vous cherchez de l'information, des ressources ou une référence à un organisme ou une organisation, n'hésitez pas à nous contacter. Les employés du CRFM Moose Jaw s'assureront que vous soyez référé à la bonne personne, place ou ressource de façon rapide et efficace.

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Développement personnel & Intégration à la communauté

Cours de langue seconde

Cours de langue seconde

Programme d'apprentissage en ligne d'une nouvelle langue Rosetta Stone

Le CRFM offre l'opportunité aux personnes intéressées d'apprendre une nouvelle langue en participant au programme d'apprentissage en ligne d'une nouvelle langue Rosetta Stone. Si vous voulez apprendre une nouvelle langue à votre propre rythme et de façon autonome, Rosetta Stone est probablement ce qu'il vous faut. Si c'est quelque chose qui vous intéresse, venez nous voir au CRFM ou appelez au (306) 694-2222 poste 5316 puisqu'un nombre limité de personnes peuvent s'enregistrer.

Association Communautaire Fransaskoise de Moose Jaw (ACFMJ)

Oui, il y a des francophones à Moose Jaw! Contactez l'association pour connaître toutes les activités à venir pour tous les âges, les ressources mises à votre disposition, les emplois disponibles en français en Saskatchewan et bien plus!

(306) 692-8112

acfmoosejaw@gmail.com

Site internet: www.bonjournsk.ca/fr

 ACF Moose Jaw

Développement des enfants et des jeunes & Support aux parents

CRFM Moose Jaw
Tél: (306) 694-2222
poste 5315

Programmes pour les enfants et pour les jeunes

Halte-garderie « CRFM Early Learning Centre »

La halte-garderie « CRFM Early Learning Centre » est ouverte du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00. Le service de garde sur l'heure du midi, « ELC Lunch Program », est offert tous les jours de 12h00 à 13h00, donc les parents ont l'option de laisser leur enfant pour la journée à la garderie soit de 9h00 à 16h00.

La halte-garderie permet aux parents de se rendre à un rendez-vous en ville, de faire du bénévolat, d'aller magasiner ou de simplement prendre un peu de temps pour eux.

Le « ELC Lunch Program » a été conçu afin que les enfants puissent passer une journée entière à la halte-garderie (de 9h00 à 16h00), donnant ainsi l'opportunité aux parents de prévoir plusieurs rendez-vous ou même de se rendre à Régina.

Prix pour la Halte-garderie (mis à jour en janvier 2017):

Militaire:

Lundi au Vendredi

Bébé âgé de 0 à 18 mois:

15.00\$/demi-journée soit de 9h00 à 12h00 ou de 13h00 à 16h00 et 30.00\$/journée complète soit de 9h00 à 12h00 et 13h00 à 16h00.

Enfant âgé de plus de 18 mois:

12.00\$/demi-journée soit de 9h00 à 12h00 ou de 13h00 à 16h00 et 24.00\$/journée complète soit de 9h00 à 12h00 et 13h00 à 16h00.

6.00\$/demi-journée/enfant additionnel et 12.00\$/journée complète/enfant additionnel dans la même famille indépendamment de l'âge.

Non-militaire:

Lundi au Vendredi

Bébé âgé de 0 à 18 mois:

25.00\$/demi-journée soit de 9h00 à 12h00 ou de 13h00 à 16h00 et 50.00\$/journée complète soit de 9h00 à 12h00 et 13h00 à 16h00.

Enfant âgé de plus de 18 mois:

13.50\$/demi-journée soit de 9h00 à 12h00 ou de 13h00 à 16h00 et 27.00\$/journée complète soit de 9h00 à 12h00 et 13h00 à 16h00.

6.00\$/demi-journée/enfant additionnel et 12.00\$/journée complète/enfant additionnel dans la même famille indépendamment de l'âge

*Veuillez prendre note que le prix régulier sera appliqué au plus jeune des enfants inscrit s'il y en a plusieurs.

*****Toutes les réservations qui inclut le dîner doivent être jumelées soit à une demi-journée ou à une journée complète à la garderie. (Aucune réservation pour le dîner uniquement ne sera acceptée)***

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Jeunes & Adolescents

Responsable des programmes
jeunesse
Tél: (306) 694-2222
poste 5323

Centre des jeunes

Centre des jeunes (1^{ère} à 12^e année)

Le Centre des jeunes est une installation située au sous-sol, dans le centre de conditionnement physique, à l'arrière du local « Parents & Tots ». On y retrouve une table de babyfoot, une table de hockey sur air, des jeux vidéo, un ordinateur, des fournitures de bricolage, une machine à pop corn, des meubles et bien plus. Un personnel hautement qualifié ainsi que des bénévoles s'assurent du développement et de l'application de ce programme qui offre l'opportunité aux jeunes et aux adolescents de :

- Apprendre et développer certaines aptitudes
- Socialiser avec leurs pairs
- Maximiser les opportunités de travail bénévole
- Apprendre de nouvelles responsabilités
- Participer à des levées de fonds
- Faire de l'exercice

Un événement spécial préalablement annoncé sera organisé chaque mois et un calendrier mensuel des activités est disponible. Vous pouvez accéder au calendrier sur le site Internet www.cafconnection.ca. Les jeunes peuvent se préenregistrer pour n'importe quel événement à lequel ils veulent participer. Le prix varie selon l'activité.

« Summer Fun » (Maternelle à 6^e année)

L'activité est durant le mois de juillet et août.

Ce programme créatif et sécuritaire est offert aux jeunes de la maternelle jusqu'à la 6^e année. « Summer Fun » offrent aux jeunes une panoplie d'activités estivales ainsi qu'une expérience unique dans leur vie.

Durant cette activité, les jeunes sont présentés aux personnes à l'intérieur et à l'extérieur de leur communauté pour une véritable expérience sociale. Le programme offre aussi l'opportunité aux nouveaux jeunes de la communauté de se faire de nouveaux amis et de faciliter l'adaptation à l'école.

« Summer Fun » dure sept semaines en juillet et août de 7h30 à 16h30.

Des activités sont prévus de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

Pour avoir de l'information sur les prix, veuillez vous référer à notre site Internet www.cafconnection.ca

Service de garde lors de déploiement temporaire (TD)

Lorsque votre conjoint(e) est déployé(e), vous pouvez profiter de la halte-garderie « CRFM Early Learning Centre » une fois par semaine, pour un bloc de trois heures consécutives gratuitement. De plus, vous pouvez bénéficier d'un autre bloc de trois heures à moitié prix. Vous pouvez choisir la période de trois heures qui vous convient le mieux. Vous devez réserver une place à la halte-garderie au moins 24 heures à l'avance. Lorsque vous y déposerez votre enfant, veuillez informer le personnel que vous désirez bénéficier du service de garde TD.

« Parents and Tots »

Venez vous joindre à nous afin de faire des nouvelles rencontres, de profiter avec votre enfant des rafraîchissements et collations offerts, de chanter des chansons, de faire du bricolage et de jouer avec vos enfants. Cette activité est conçue en fonction des bambins, mais les enfants de tous les âges sont invités à y participer. Les rencontres ont lieu les mardis et jeudis, de 10h00 à 12h00, et le coût est de 2.00\$ par enfant âgé de plus de 12 mois et de 1.00\$ pour tout enfant additionnel de la même famille. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire au préalable.

Pour plus d'informations, contactez la coordonnatrice des services aux jeunes et du service de garde d'urgence au (306) 694-2222 poste 5315.

Ateliers pour les parents

Plusieurs activités ayant pour sujet « l'Art d'être parent » sont organisées. Par le passé, des ateliers ont été spécialement conçus pour les parents tels que: « "The Spanking Debate" », « My Teenager, My Treasure » ainsi que plusieurs autres activités parents/enfants. Pour les ateliers à venir, surveillez notre site Internet au www.cafconnection.ca.

Service de garde d'urgence

Saviez-vous qu'un service de garde d'urgence vous est offert par le Centre de ressources pour les familles des militaires (CRFM)?

Si vous avez besoin d'utiliser ce service pendant la journée, contactez le CRFM au (306) 694-2222 poste 5315 ou au (306) 694-2273. Les soirs et fins de semaine, appelez au (306) 684-4008 (téléphone cellulaire d'urgence).

Votre appel sera rapidement traité et le service de garde sera disponible selon la politique de service de garde d'urgence (ECS Policy).

Vous pouvez profiter de la halte-garderie « CRFM Early Learning Centre » pendant la journée du lundi au vendredi, de 9h00 à 16h00. En cas d'urgence, en-dehors des heures d'opération de la halte-garderie, un membre du CRFM s'assurera de vous procurer toute l'aide nécessaire le plus rapidement possible.

Lors de votre appel, assurez-vous d'avoir sous la main :

- Le numéro de carte d'assurance-maladie de votre enfant;
- Une liste des allergies de votre enfant ainsi que toutes les informations médicales pertinentes;
- Votre adresse et votre numéro de téléphone (maison, cellulaire, travail);
- Une liste des personnes connaissant votre famille qui pourraient aider en cas de besoin (leurs noms et numéros de téléphone).

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Support aux parents

Une trousse d'information sur le service de garde d'urgence est disponible sur demande au CRFM. Ces troussees sont composees de :

- La brochure « Notre Plan de garde familial »
- Plan de garde familial et liste de contacts en cas d'urgence
- Une liste de gardien(ne)s potentiel(le)s
- Des informations au sujet de tous les services de garde disponibles au CRFM de Moose Jaw.

Pour obtenir cette trousse, contactez la coordonnatrice des services aux jeunes et du service de garde d'urgence au (306) 694-2222 poste 5315 ou au (306) 694-2273.

Encadrement des bénévoles & Implication dans la communauté

CRFM de Moose Jaw
Tél: (306) 694-2222
poste 5324

Encadrement des bénévoles

Programme de bénévolat

Les bénévoles constituent un élément important et une partie intégrante du processus de mise en œuvre des programmes et des services offerts au Centre de ressources pour les familles des militaires. Les bénévoles jouent un rôle important à tous les niveaux de notre organisation autant au niveau de la planification des programmes et des services, qu'à leur mise en œuvre et à leur évaluation. Nous espérons que l'information ci-dessous vous permettra de comprendre à quel point l'implication bénévole est importante pour notre communauté et vous incitera à vous impliquer. Les buts fixés par le CRFM peuvent seulement être atteints par la participation active des citoyens de la communauté militaire. Le CRFM fait la promotion des différentes opportunités de bénévolat et encourage la participation des bénévoles à tous les niveaux dans l'organisation des différents programmes et/ou activités.

Bénévole

Les bénévoles représentent les piliers du CRFM. Ils accomplissent toutes les tâches liées au fonctionnement du centre et ils encouragent les citoyens à être fiers de leur collectivité. Plusieurs de nos programmes et services dépendent en grande partie des bénévoles. Le bénévolat c'est l'énergie et la vie nécessaire pour faire du CRFM de Moose Jaw un excellent centre de ressources pour les familles.

Définition d'un bénévole

Un "bénévole" est une personne qui désire rendre service aux autres, résoudre un problème ou contribuer à une cause en laquelle il croit. Il ne s'engage pas dans l'intention d'en retirer des gains financiers. Il vise d'autres formes de rétribution moins concrètes mais toutes aussi essentielles telles que la satisfaction, la gratification et la possibilité d'acquérir des compétences. Un "bénévole" doit être officiellement inscrit et accepté par le centre avant toute implication. Les bénévoles sont l'épine dorsale du CRFM et ils interviennent à tous les paliers de notre organisation.

Rôle du programme d'implication volontaire

Les opportunités d'implication bénévole et tous les défis entourant l'implication dans la communauté exigent une planification et une organisation importantes. L'objectif du programme d'implication bénévole et communautaire est de soutenir le bon fonctionnement du CRFM par l'implication des bénévoles afin d'offrir conjointement des services adaptés aux besoins de la communauté. Le programme sert également à maintenir la liaison avec les différents programmes et services assurés par des bénévoles dans la communauté et à favoriser l'implication et la reconnaissance des bénévoles au sein de notre communauté. La coordonnatrice des services bénévoles a la responsabilité première de créer des opportunités d'implication bénévole et communautaire. Elle dirige également tout le processus de sélection et de formation des bénévoles, coordonne leur placement, aide le personnel à définir le rôle des bénévoles de manière à favoriser leur productivité et leur créativité, élabore des plans qui permettent d'utiliser leur service à bon escient, comptabilise leurs heures de travail, surveille et évalue leur participation aux programmes et coordonne les occasions de perfectionnement personnel et professionnel des bénévoles ainsi que les activités spéciales visant à reconnaître leur apport.

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Les bénéfices

L'implication bénévole est une bonne manière de rencontrer de nouvelles personnes, de créer des liens, d'être impliqué dans différents projets, de socialiser, de faire partie d'une équipe, de développer de nouvelles compétences, d'acquérir une expérience de travail et de faire une différence ! L'implication bénévole représente une expérience très enrichissante pour vous. C'est une manière d'accroître votre confiance et votre estime de soi. Devenir bénévole c'est de se sentir utile et valorisé tout en développant ou perfectionnant diverses compétences.

*** Au CRFM de Moose Jaw, nous estimons qu'aucun coût devrait être encouru pour faire du bénévolat, c'est pourquoi lorsque vous nous donnez de votre temps et de votre énergie, vos enfants de 5 ans et moins peuvent être envoyés à la garderie de la base (ELC) **gratuitement**. ***

Opportunité de bénévolat

Le CRFM a besoin de vous! Si vous désirez avoir du plaisir, rencontrer de nouvelles personnes, apprendre de nouvelles choses ou ajouter une expérience de bénévolat à votre curriculum vitae, plusieurs opportunités s'offrent à vous!

Vous pouvez vous impliquer bénévolement en tout temps dans les secteurs suivants :

Programmes pour enfants et adolescents

- « Parents & Tots »
Le programme « Parents & Tots » est ouvert à tous. Si vous avez envie d'assister les animateurs dans leurs ateliers, arrêtez-vous à la salle « Parents & Tots » du CRFM les mardis et jeudis matins. Les animateurs de ce programme sont toujours ouverts à de nouvelles idées pour des activités.
- Garderie
Les bénévoles sont toujours les bienvenus pour aider le personnel à organiser des activités à la garderie. Si vous êtes intéressé à donner de votre temps, laissez nous savoir.
- Centre des jeunes
Il y a toujours des opportunités de bénévolat pour les programmes jeunesse. Nous avons souvent besoin de bénévoles pour accompagner les jeunes lors des voyages et des activités spéciales ou même encore aux programmes réguliers. Même si vous pouvez seulement donner un coup de main de temps à autre, nous avons besoin de vous ! Si vous êtes intéressé à faire du bénévolat dans les programmes jeunesse, veuillez contactez notre coordonnatrice de l'implication bénévole au (306) 694-2222 poste 5324.

Services administratifs

Le CRFM de Moose Jaw est un centre très occupé et parfois il y a plus de travail à faire que le nombre d'heures disponible dans une journée. Les opportunités dans les bureaux sont très variées, mais le travail fait par les bénévoles est toujours très apprécié par les employés et la communauté. Si vous avez de l'expérience en administration ou vous voulez tout simplement apprendre, nous aimerions vous avoir avec nous!

Responsable des bénévoles

Conseil d'administration

Le conseil d'administration est une autorité légale du CRFM et est responsable de la communauté militaire. Les membres de ce conseil bénévole sont chargés de la bonne administration de l'organisation pour la communauté. Ces derniers apportent, au directeur exécutif, des conseils, du support et des directives pour définir les politiques générales et établir des buts à long terme pour le CRFM. Plusieurs postes de bénévoles sur le conseil sont disponibles durant l'année.

Le conseil d'administration est formé à 51% de conjoint(e)s de militaire et le reste se sont des membres militaire et des personnes civiles de la communauté. De plus, plusieurs membres importants, qui n'ont pas de droit de vote, sont nommés pour leur expertise. Les volontaires qui souhaitent faire partie du conseil d'administration doivent s'intéresser au travail du CRFM et accepter de participer aux réunions mensuelles pour discuter des affaires nouvelles et courantes liées au CRFM.

En tant que membre du conseil d'administration, vous établirez des politiques qui respectent notre mission et notre vision, ainsi que celles du Programme national de Services aux Familles des Militaires (PSFM). De plus, en tant que membre du conseil d'administration, vous allez avoir la possibilité de donner votre opinion par rapport aux services rendus par le centre à la communauté.

Nous savons que de vous engager en tant que volontaire est une grande décision, mais c'est une expérience enrichissante qui en vaut la peine. Vous allez rencontrer de nouvelles personnes et acquérir de nouvelles compétences, tout en offrant du support, de l'assistance et des conseils par rapport à l'atteinte de notre mandat national. Aussi, avec votre implication, vous allez vous assurer que les programmes et services offerts par le centre correspondent aux besoins de la communauté.

Notre personnel dévoué et les membres du conseil d'administration sont là pour vous aider si vous avez des questions et pour vous supporter afin que vous puissiez en retirer une belle expérience!

Comité pour événements spéciaux

Le CRFM planifie plusieurs événements spéciaux tout au long de l'année. Ces derniers sont organisés par notre fantastique et dynamique groupe de bénévoles! La première priorité de ce comité est de planifier, d'évaluer et d'organiser les événements spéciaux pour le CRFM. Les événements spéciaux incluent, mais ne sont pas limités à: Journée de la Famille, Halloween, Noël et Pâques. Le comité des événements spéciaux a toujours besoin de nouveaux membres.

Je veux faire du bénévolat, que dois-je faire?

Vous devez appeler le coordonnateur des bénévoles au (306) 694-2222 poste 5324 ou venez nous voir au CRFM! Vous devrez compléter le formulaire d'informations des bénévoles. Ce formulaire va nous donner vos coordonnées, la façon dont vous voulez contribuer, vos expériences précédentes de bénévolat ainsi que vos intérêts. Ensemble, nous allons explorer vos intérêts et déterminer comment, quand et où vous pourrez nous aider. Nous allons vous introduire au personnel, nous allons vous faire faire le tour des installations et nous allons commencer votre formation. À partir du moment où vous allez décider de faire du bénévolat, nous allons vous faire signer un contrat de bénévolat qui explique tous les droits et responsabilités que vous avez en tant que bénévole et nos responsabilités en tant que centre de ressources. C'est très simple et maintenant vous faites partie de l'équipe!

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Ressources communautaires

« Kids Kloset »

Ce service permet aux militaires et à leur famille de consigner des articles ainsi que de faire des achats. Nous acceptons des articles tels que: des vêtements d'enfants, des jouets, des articles pour enfants ainsi que des vêtements de maternité. Lorsque vos articles sont vendus, nous gardons 20% du montant total et nous vous redonnons 80% de vos ventes. Cette boutique est opérée uniquement par des bénévoles et nous sommes toujours à la recherche de nouveaux bénévoles pour nous aider. Le personnel du « Kids Kloset » s'occupe aussi du prêt d'équipement pour bébé et du prêt de jouets.

Prêt d'équipement pour bébé

Le prêt d'équipement de bébé est un service offert à tout le personnel militaire. Vous pouvez emprunter les articles pour une période de 2 semaines. Notre inventaire se compose de poussettes, de centres d'activités, de sièges d'auto, de chaises haute, de sièges d'appoint, de parcs, de Jolly Jumper avec crochets et de matelas gonflable de grand format (queen). Il y a un dépôt de sécurité, de 25\$ pour 1 ou 2 articles et de 50\$ pour 3 ou 4 articles, qui est entièrement remboursable au retour des articles dans un bon état. De plus, des frais de 5\$ non remboursables sont demandés pour le prêt de 1 ou 2 articles et de 10\$ pour 3 ou 4 articles. Ces articles sont souvent très utiles pour des familles qui vous visitent ou pour les familles qui déménagent ou qui sont en voyage de recherche de logement. Vous pouvez consulter le catalogue des articles disponibles au « Kids Kloset », situé au sous-sol du complexe sportif ou venez nous voir au CRFM.

Prêt de jouets

Ce service donne l'opportunité aux parents de faire la location de jouets pour enfants (jusqu'à 3 jouets) et ce, pour une période de 2 semaines. Pour vous prévaloir de ce service, vous devez payer des frais de 10\$ par année pour l'inscription. C'est une excellente façon d'avoir accès à une grande variété de jouets sans avoir à dépenser une fortune et de pouvoir louer un jouet avant de décider de l'acheter à votre enfant ! Vous pouvez consulter le catalogue illustré au Kids Kloset ou bien à la réception du CRFM pour plus de détails.

Bibliothèque d'informations

La bibliothèque, qui se trouve dans nos locaux, contient des livres, des DVD et des vidéos pour tous les âges. Nous avons des livres en français et en anglais, que vous pouvez emprunter et apporter chez vous. Si vous déménagez, nous avons également des livrets d'informations sur les autres bases militaires et détachements canadiens qui sont disponible pour emprunt.

Ressources en français

Ce programme est dédié à la promotion de la langue et de la culture française. Tous ceux qui veulent pratiquer et/ou améliorer leur français sont les bienvenus.

Les services offerts sont :

- Une bibliothèque de ressources incluant une section pour adultes et enfants (revues, livres, vidéos et DVD)
- Le programme Rosetta Stone

Prêt de machines à coudre

Vous voulez faire des nouveaux rideaux pour votre PMQ ? Vous devez faire un « bord de pantalon » ? Le CRFM possède trois machines à coudre de marque Husqvarna, modèle « Sarah ». Elles sont disponibles pour la location au coût de 10\$ et ce, pour une période de 2 semaines. Un dépôt de 50\$ est exigé pour la location. Le dépôt est entièrement remboursable au retour de la machine à coudre en bon état. Pour plus d'informations ou pour réserver une machine à coudre, téléphonez au (306) 694-2273.

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Location de la boîte pour album de découpages et des étampes

Êtes-vous intéressé à faire un album de découpages contenant quelques moments spéciaux de votre vie ou de celle de votre enfant? Vous voulez faire une carte pour une occasion spéciale, mais n'avez pas les outils nécessaires. Le CRFM a une collection d'étampes et de découpages que vous pouvez emprunter pour une semaine. Il y a un frais de 5.00\$ par année pour être membre et il y a un dépôt de 25.00\$ remboursable en totalité au retour du matériel en bon état. S'il y a un outil de découpage que vous cherchez et que vous ne voulez pas l'acheter, venez au CRFM voir notre inventaire de matériel disponible.

Événements servant à développer la communauté

Le CRFM offre une variété d'événements familiaux comme la fête de Pâques, la journée de la Famille, l'Halloween et la fête de Noël. Ces événements sont là pour rappeler à la communauté que le CRFM est là pour eux. Toutes les activités encouragent l'amitié, le partage des ressources dans la communauté, le développement d'un système de support ainsi que l'accès à différentes ressources. De plus, c'est une belle manière de rencontrer de nouvelles familles et de pouvoir échanger avec elles. Les événements spéciaux sont ouvert à tous et le coût est de 10.00\$ par famille (4 personnes) et 2.00\$ pour chaque personne additionnelle. Il est toujours important de s'enregistrer pour les divers événements. Pour plus d'informations sur les événements ou pour vous enregistrer, appelez-nous au (306) 694-2222 poste 5324.

Prévention, Support & Intervention

Agente de liaison auprès des familles
CRFM de Moose Jaw
Tél: (306) 694-2222
poste 5542

Le but du programme de prévention, de support et d'intervention est d'offrir aux membres et à leur famille des activités de prévention et un service de support.

Prévention et éducation

Le CRFM offre des ateliers sur la santé et sur le stress associé au style de vie. Les ateliers sont offerts à différentes périodes durant l'année. Veuillez consulter notre guide des divers programmes ainsi que notre journal mensuel pour plus d'informations. De plus, nous avons une bibliothèque de livres bilingues avec une grande variété de sujets comme: séparation/divorce, problème de couple, développement personnel, réduction du stress, deuil, jeunes en difficulté, etc. N'hésitez pas à nous appeler ou à passer nous voir!

Services pour déploiement temporaire

Programme qui est disponible durant toute l'année. Quand votre conjoint/partenaire est déployé, vous avez le droit d'utiliser le service de garde une fois par semaine, pour un bloc de 3h gratuitement. De plus, vous avez aussi le droit à un autre bloc de 3h à moitié prix. Vous pouvez choisir le bloc de 3h qui fonctionne le mieux pour vous.

Il est important de réserver votre place au moins 24h à l'avance. Lorsque vous déposez vos enfants au service de garde, s'il-vous-plaît avisez le personnel sur place que vous voulez utiliser le service pour déploiement temporaire (TD service).

Références et Informations

Toutes les familles militaires peuvent s'arrêter au CRFM pour de l'information sur les programmes et les services offerts à Moose Jaw. N'hésitez pas à venir nous voir ou à nous appeler si vous avez besoin d'aide. N'oubliez pas que le CRFM est, d'abord et avant tout, ici pour vous et il nous fera toujours plaisir de vous aider.

Prévention, Intervention et Support aux membres

Afin d'aider les conjoints à vivre une absence prolongée, le Centre des ressources pour les familles des militaires de Moose Jaw a mis en place un programme de soutien pendant un déploiement qui répond à vos besoins spécifiques.

Le programme de soutien au déploiement est offert aux familles d'un membre de la Force régulière ou de la Réserve des FC qui s'absente de son domicile pour une période de 30 jours ou plus pour l'une des raisons suivantes notamment : service temporaire, affectation spéciale, affectation avec restrictions, cours ou déploiement outre-mer. Ce service offre aux familles un support moral, émotionnel et physique continu pour les aider à relever les défis causés par le départ d'un membre déployé. Le service est offert avant, pendant et après le déploiement.

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Les services et les activités suivants sont mis en place pour aider les familles :

- Documentation écrite
- Ateliers sur le déploiement
- Ligne amitié
- Internet
- Activités Spéciales
- Ligne d'informations pour les familles
- Programme d'aide aux membres
- Ligne de support du CRFM

Documentation écrite

Un livret intitulé "Préparation au stress causé par un déploiement" ainsi qu'une trousse d'information est remis à tous ceux et celles qui vivront un déploiement prochainement.

Ateliers sur le déploiement

Des ateliers sont offerts aux adultes et aux enfants qui souhaitent recevoir plus d'information sur le déploiement. Ces ateliers permettent de parler de votre situation avant, de ce que vous vivrez pendant et après le déploiement.

Ligne amitié

Ce service offre un support téléphonique aux familles des militaires pendant un déploiement. Le service peut être offert à la semaine, 2 fois par mois ou au mois. Il s'agit d'un service téléphonique confidentiel.

Programme d'aide aux membres

1-800-268-7708

C'est un programme volontaire et confidentiel pour venir en aide aux membres et à leurs familles qui vivent des préoccupations qui peuvent affecter leur bien-être personnel et/ou leur rendement au travail. Le coût de ce service est payé par les Forces canadiennes et est disponible 24h par jour, 365 jours par année. Si votre conjoint est présentement déployé et que vous avez besoin d'assistance, n'hésitez pas à appeler afin d'accéder au service. Ce service est là pour vous!

Soutien à la séparation et à la réunion des familles

CRFM de Moose Jaw
Tél: (306) 694-2222
poste 5316

Coordonatrice du support aux familles

Ligne d'information pour les familles

1-800-866-4546

La ligne d'information pour les familles est un service gratuit pour les familles des membres des Forces armées canadiennes déployés. Si vous voulez parler à un conseiller, le service est disponible de 8:00am à minuit (EST) tous les jours à l'exception des jours fériés. Un message automatisé est disponible 24h/24. Il s'agit d'un service téléphonique confidentiel.

Internet

Le CRFM vous offre le libre accès à Internet. Ce service est offert du lundi au vendredi de 8:00 à 16:30. Prenez note qu'un adulte doit accompagner les jeunes de moins de 18 ans.

Activités Spéciales

Des activités sont organisées régulièrement dans le but d'apporter un soutien moral à tous ceux qui vivent une situation de déploiement. Les activités sont variées et peuvent être organisées sous forme de sessions d'information, de réunions thématiques ou d'événements sociaux. Le but de ces activités est d'encourager le partage d'expériences et de rencontrer de nouvelles personnes.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour plus d'informations sur les services disponibles aux familles militaires.



Programme d'aide aux membres

**Téléphonez-nous en toute confidentialité.
Si nous ne pouvons vous aider, nous connaissons quelqu'un qui le pourra.
24 heures par jour, 365 jours par année.**

1-800-268-7708

1-800-567-5803 (téléimprimeur)

**Offert par le service d'aide aux employés de Santé Canada en partenariat
avec les Forces armées canadiennes.**

Qu'est-ce qu'un programme d'aide aux membres?

C'est un service volontaire et confidentiel mis sur pied par les Forces armées canadiennes (FAC) pour venir en aide aux membres (forces régulières, membres de la Réserve - toutes classes de service - et les cadets) et à leur famille, qui vivent des préoccupations qui peuvent affecter leur bien-être personnel et/ou leur rendement au travail.

De quels genres de préoccupations s'agit-il?

- Familiales et conjugales**
- Relations interpersonnelles**
- Personnelles et émotionnelles**
- Stress et «burn-out »**
- Reliées au travail, incluant le harcèlement et l'agression sexuelle**
- Alcool, drogues et médicaments**

Toute autre préoccupation susceptible de nuire au bien-être personnel et/ou au rendement au travail.

Comment prendre contact avec le Programme d'aide aux membres

C'est un programme volontaire. Tout individu désirant parler à un conseiller professionnel ou voulant prendre rendez-vous peut tout simplement téléphoner au Programme d'aide aux membres, 24 heures par jour, 365 jours par année.

Aide à l'emploi et aux études

CRFM de Moose Jaw
Tél: (306) 694-2222
poste 5316

Aide à l'emploi et aux études

Le programme d'aide à l'emploi et aux études est là pour guider et aider les conjoints civils et les enfants des membres militaires à se trouver un emploi afin de faciliter la réinstallation. De plus, ce programme est fait pour aider et faciliter la transition des familles de militaire afin de poursuivre leurs emplois et études. Le CRFM est dédié à fournir un support constant, à faciliter le développement professionnel et finalement d'aider les gens à atteindre leur plein potentiel.

Le CRFM de Moose Jaw coordonne et/ou travaille avec d'autres agences communautaires afin de fournir de l'information et d'orienter les gens vers diverses choses:

- Option pour les études et la formation (perfectionnement, établissement d'enseignement postsecondaire, études à distance)
- Atelier axé sur l'information professionnel, les tendances du marché du travail et les opportunités de formation
- Aide pour trouver un emploi, écrire un curriculum vitae, faire une lettre de présentation et faire une pratique d'entrevue
- Utilisation de la bibliothèque de ressources du CRFM et de son tableau de ressources d'emploi et d'études
- Accès à des ordinateurs, des imprimantes et l'internet, le fax ou les photocopies sont offerts gratuitement
- Travailleur autonome (travail à domicile et initiative entrepreneuriale)
- Bénévolat

Programme d'entraînement en vol de l'OTAN au Canada (NFTC)

Le CRFM de Moose Jaw est dédié à aider les familles du NFTC à s'adapter à leur nouvel environnement au Canada. Notre but est d'aider les familles à se sentir bienvenue et à s'ajuster à la culture canadienne. Des consultations individuelles vous offrant soutien et orientation sont disponible afin de vous aider à rencontrer vos besoins. Nous pouvons vous aider pour les sujets suivants:

- Références pour les soins de santé
- Installation des services technologiques
- Services d'aide à l'emploi et aux études
- Implication communautaire
- Traditions et culture
- Communication (cours de langue seconde)

Si vous avez d'autres questions ou vous avez besoin de plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter. Le personnel du CRFM Moose Jaw s'assurera que vous soyez référé à la bonne personne, place ou ressource.

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.



Direction

Regan Gorski

CRFM de Moose Jaw
Tél: (306) 694-2274
Regan.Gorski@forces.gc.ca

Directeur exécutif

Message du directeur exécutif

I was born and raised a prairie child; playing, learning, and living in Saskatchewan. I attended university in Regina, where I completed a degree in Psychology/Religious Studies, while being an active member of the Naval Reserves. After completing university I traveled and worked for a year in Australia, New Zealand, and Fiji. Previous to my position at the Moose Jaw MFRC, I worked at Kraft Canada. During those years, I completed a degree in Administration at the University of Regina, while also finishing the Canadian Securities Course and Certified Financial Planning (CFP) certificate. My volunteer experience consists of involvement in Moose Jaw Rotary, K of C, and Regina Kinsmen. My personal philosophy is best summed up in the words of Father Keller, “A candle loses nothing by lighting another candle.”

NOTES

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

NOTES

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Logements familiaux

Il y a 168 logements familiaux disponibles à la 15e Escadre de Moose Jaw, tous situés à Bushell Park. Toutes les unités ont des sous-sols, sont non meublées et les électroménagers ne sont pas fournis. Il y a 21 garages en rangée disponibles, 27 logements familiaux ont des garages sur leur propriété et 109 logements familiaux ont des remises.

Source : Site Internet de l'Agence de logement des Forces canadiennes

Type de maison	Nombre chambre	Nombre unités	Pi. Ca.	Coût du loyer
En rangée	2	18	951	473\$-509\$
Unifamiliale	2	2	953	795\$-840\$
Jumelé	2	9	934	633\$-805\$
En rangée	3	18	1072	À partir de 525\$
Unifamiliale	3	4	953-1640	648\$-832\$
Jumelé	3	90	934-1649	622\$-980\$
En rangée	4	1	1245	À partir de 581\$
Unifamiliale	4	5	1308	705\$-899\$
Jumelé	4	21	1142-1308	679\$-905\$

Note : Loyers en vigueur du 1er avril au 31 mars (année fiscale). Les barèmes des loyers sont approximatifs et ne reflètent pas les autres frais tels que les services publics, les garages, etc., sauf indication contraire.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le Centre de services de logement de Moose Jaw au:

(306) 694-1270 / (306) 694-2222 poste 2255

Pour une urgence en dehors des heures normales de travail: 1-800-903-2342.

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.

Liste téléphonique

Services d'urgences	911
Police Militaire de la 15e Escadre	694-2444
Service des incendies de Moose Jaw	694-1414
Gendarmerie Royale du Canada de Moose Jaw	691-4670
Raccordement et débranchement des services d'eau et des égouts	694-4400
Gaz naturel SaskEnergy	1-800-567-8899
Électricité SaskPower	1-888-757-6937
SaskTel	1-800-SASKTEL (727-5835)
Shaw Cable	693-8585
Bell ExpressVu	1-888-SKY-DISH (759-3474)
Star Choice	1-888-554-STAR (7827)
Service de recyclage SARCAN	692-4285
Postes Canada (Informations générales)	1-800-267-1177
CANEX à la 15 ^e Escadre de Moose Jaw	693-6668
63 Ross St. W	691-4770
324 Main St. N	693-2999
1235 Main St. N	694-4699
Office de tourisme de Moose Jaw	693-8097
Office de tourisme de la Saskatchewan	1-877-2ESCAPE (237-2273)
Ville de Moose Jaw (Informations générales)	694-4400
Centre de ressources pour les familles des militaires (CRFM)	694-2273
Agence de logement des Forces canadiennes (ALFC)	694-1270
CANEX	693-6668
Centre sportif	694-2222 ext. 5515
Aumôniers de la 15 ^e Escadre (Bureau)	694-2222 ext. 2297

Nous avons fait un effort afin de s'assurer que les informations fournies dans ce document soient justes et à jour. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les erreurs et/ou omissions.